



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region 06/2023



Titelbild: Chiara und das Pferd Sheila gewöhnen sich aneinander

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag

Letzte Gelegenheit
Jetzt ab 349.–/Mt.



Der California 6.1 ist das Allroundtalent schlechthin. Als echtes Abenteuer- und Freizeitmobil ist er vom Kurztrip in die Berge über die gemütlichen Ferien am Wasser bis zum Grosseinkauf am Wochenende Ihr zuverlässiger Begleiter und flexibles Platzwunder. **Sichern Sie sich jetzt einen der letzten California 6.1 Beach.**

VW California 6.1 Beach Liberty Spirit 2.0 TDI, 150 PS, 6-Gang manuell, 7,4 l/100 km, 194 g CO₂/km, Kat. E, Barzahlungspreis CHF 58'130.–, Sonderzahlung 22%: CHF 12'788.60. Leasingrate: CHF 349.–/Mt.. Abgebildet: 7,4 l/100 km, 195 g CO₂/km, Kat. E, Alufelgen Devonport 7Jx17, Markise schwarz, Barzahlungspreis CHF 60'070.–, Sonderzahlung 22%: CHF 13'215.40. Leasingrate: CHF 369.–/Mt.. Effektiver Jahreszins Leasing: 3.97%, Laufzeit: 48 Monate (10'000 km/Jahr), exkl. obligatorischer Vollkaskoversicherung. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Aktion gültig bis zum 31.5.2023 für alle durch die AMAG Import AG importierten Fahrzeuge, nur bei teilnehmenden Partnern. Finanzierung über die AMAG Leasing AG. Bestellbar solange Vorrat.



Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
partner.vw-nutzfahrzeuge.ch/gloor

 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG

Gemeindeverwaltung Leimbach

Seebergstrasse 1

5733 Leimbach

Telefon: 062 765 81 60

E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Web: leimbach.swiss

Öffnungszeiten

Montag	09.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	09.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

 klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02897
www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

15. und 29. Juni

Papiersammlung

19. Oktober

Häckseldienst

1. November

Gemeindeversammlungen

16. Juni

24. November

Feiertage

Bundesfeier, 1. August

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
von hier!**

20!
JAHRE
CHS
www.chs-immobilien.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Leimbach

Am 18. Juni 2023 stimmen wir über drei eidgenössische und drei kantonale Vorlagen ab. Die Abstimmungsunterlagen dazu haben Sie im Mai erhalten. Ich muss gestehen, dass ich die Texte im Abstimmungsbüchlein oft mehrmals lesen muss, um sie zu verstehen. Und wenn auch das nicht reicht, schaue ich mir den Videoclip an, den es zu jeder nationalen Vorlage auf ch.ch oder easyvote.ch gibt. Darin wird in wenigen Minuten das Wichtigste erklärt.

Die durchschnittliche Stimmbeteiligung in der Schweiz im Jahr 2022 lag bei 45.4%. Leimbach kann sich mit 53.4% also sehen lassen. Und doch: Müsste der Stimmanteil nicht höher sein? Wir leben in einer direkten Demokratie und haben dadurch ein grosses Privileg, unsere Schweiz aktiv mitzugestalten.

Daher rufe ich auch die «unstimmigen» 46.6% der Leimbacherinnen und Leimbacher auf, den Stimmzettel auszufüllen. Sie können das Couvert mit Ihrer Stimmabgabe ganz einfach in den dafür bezeichneten Briefkasten beim Gemeindehaus werfen, ihn bis spätestens am 13. Juni 2023 per Post aufgeben (Portokosten übernimmt die Gemeinde) oder am Wahlsonntag auf der Gemeinde abgeben. Die Urnenöffnungszeiten im Gemeindehaus sind am 18. Juni 2023 von 9.00 bis 09.30 Uhr.

Die Schweiz ist trotz angespannter Energieversorgungslage sicher durch den Winter gekommen. Über 5800 Gigawattstunden Gas und rund 1250 Gigawattstunden Strom hat die Schweiz zwischen Oktober 2022 und Ende März 2023 eingespart. Damit wurde das Ziel der freiwilligen Gas-Einsparung von 15 Prozent übertroffen und rund 40 Prozent des angestrebten freiwilligen Strom-Sparziels erreicht. Neben der warmen Witterung haben auch die gestiegenen Gas- und Strompreise zur Verbrauchsreduktion beigetragen. Leider kann ich Ihnen keine Einsparungszahlen von Leimbach präsentieren. Aber ich bin sicher, Sie haben aktiv beim freiwilligen Stromsparen mitgeholfen und dafür gilt Ihnen ein riesengrosses Dankeschön.

Aufgrund der weiterhin unsicheren Versorgungslage sind wir alle weiterhin gefordert, eine Energiemangellage möglichst zu verhindern. Viele Verhaltensweisen, die Sie sich in den vergangenen Monaten angeeignet haben, lassen sich auch in den Sommermonaten gut beibehalten – wie das Ausschalten des Lichts beim Verlassen eines Raums, das etwas kürzere Duschen oder das Trennen nicht benötigter Geräte vom Netz. Im Sommer kann ausserdem die Wäsche draussen getrocknet werden, zudem eignen sich Solarlampen für die Beleuchtung auf dem Balkon oder im Garten um Strom zu sparen.

Für die warme bis heisse Jahreszeit gibt es weitere Verhaltensweisen, die mithelfen, mit der Energie sparsam umzugehen. Damit in den Innenräumen ein angenehmes Klima beibehalten werden kann,

gilt es die Wärme an Sommertagen gar nicht erst in den Raum zu lassen. Jalousieläden, Storen oder Rollläden sind zu schliessen, sobald eine direkte Sonneneinstrahlung besteht. Indem man die Fenster in den Nachtstunden weit öffnet, kann die Wärme des Tages wieder weggelüftet werden. Mit gezieltem Sonnenschutz und Nachtauskühlung bleiben die Raumtemperaturen auch ohne Klimageräte angenehm kühl.

Um Ihren Körper bei heissen Temperaturen kühl zu halten, helfen warme Getränke. Denn beim Ver-

zehr von eiskalten Erfrischungen produziert der Körper zusätzlich Wärme – und der Kühlschrank Strom ;-).

Mein Tipp: Warmer, ungesüsster Pfefferminztee (Minze kühlt von innen) in kleinen Portionen über den Tag verteilt.

Herzlichst
 Yvonne Zsidi-Hunziker
 Gemeinderätin

Gemeindenachrichten

Neophytenbekämpfung

Neophyten sind gebietsfremde Pflanzen. Ursprünglich kamen diese bei uns nicht vor. Durch den Menschen gelangten sie als Nutz- oder Gartenpflanzen zu uns oder wurden ungewollt eingeschleppt. Die meisten gebietsfremden Pflanzen sind eine Bereicherung und gefährden weder Mensch noch Natur. Bei einem Teil von ihnen handelt es sich jedoch um invasive Neophyten. Diese fallen durch ihren üppigen Wuchs, ihre schnelle Verbreitung und die Verdrängung der einheimischen Arten auf. Invasive Neophyten können gesundheitliche Probleme, Schäden an der Infrastruktur oder Einbussen in der Land- und Forstwirtschaft verursachen.

Um die Verbreitung der invasiven Neophyten zu verhindern, ist die korrekte Entsorgung wichtig.

Die sicherste Entsorgung der Pflanzen geschieht in den meisten Fällen über den Kehricht. Der Kanton Aargau stellt neu allen Gemeinden Neophytensäcke zur korrekten Entsorgung der Neophyten zur Verfügung. Die Säcke können bei der Gemeindeverwaltung bezogen und an den gleichen Orten für die Abholung durch die Kehrichtabfuhr deponiert werden wie der Hauskehricht.

Bei der Gemeindeverwaltung können zudem Flyer mit den wichtigsten invasiven Neophyten bezogen werden. In diesem Flyer ist ebenfalls beschrieben, wie invasive Neophyten und deren Pflanzenteile korrekt entsorgt werden.

Helfen Sie mit, invasive Neophyten auf unserem Gemeindegebiet aktiv und gezielt zu bekämpfen und halten Sie Ihren Garten frei von Sommerflie-

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

dern, einjährigem Berufskraut, Goldrute und weiteren invasiven Neophyten!

Weitere Informationen: <https://www.ag.ch/de/themen/neobiota>

ABGESAGT!!!:

Leimbacher Dorfmarkt vom 17. Juni 2023

Mit grossem Bedauern und schweren Herzens muss leider die Kulturkommission den am 17. Juni 2023 geplanten Dorfmarkt mangels genügender Anmeldungen von Ausstellenden absagen.

Quartalsinformationen Regionalpolizei aargauSüd (01.01.2023 – 31.03.2023)

Die Regionalpolizei aargauSüd hat im 1. Quartal

2023 in Leimbach total drei Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt. Die Übertretungsquote betrug 5%. Die höchste gemessene Geschwindigkeit lag bei 68 km/h (50er-Zone). Die Regionalpolizei aargauSüd musste während derselben Zeit viermal in Leimbach ausrücken.

Aktionsmonat generation-f im Juni: Schnuppermöglichkeiten für interessierte Freiwillige aus der Region aargauSüd

Benevol nennt sie die generation-f: alle Personen, egal welchen Alters, die sich freiwillig und unentgeltlich für das Gemeinwohl engagieren. Im Rahmen der Aktion generation-f 2023 öffnen im Juni schweizweit zahlreiche Organisationen und Vereine ihre Türen, um ihre Tätigkeiten von und mit

Freiwilligen vorzustellen. Mit über 90 Schnuppermöglichkeiten im ganzen Kanton können auch Sie in den Gemeinden der Region aargauSüd während dieser Zeit in diversen Angeboten und Projekten von Impuls Zusammenleben, JuBiAr, ProSenectute und der Freizeitwerkstatt Teufenthal Freiwilligenluft schnuppern. Werfen Sie einen Blick in den offiziellen Veranstaltungskalender und kommen Sie auf einen unverbindlichen Besuch vorbei!

Direktlink und Veranstaltungskalender: <https://generation-f.ch/aargau/>

Identitätskarten- und Pässe

Denken Sie bitte daran, vor der schönsten Zeit des Jahres zu prüfen, ob Ihre Ausweisdokumente

noch aktuell sind. Die Gemeindeverwaltung erteilt Ihnen gerne Auskunft über die verschiedenen Antragsverfahren.

Reduzierte Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommerferien 2023

Die Gemeindeverwaltung ist während den Sommerferien vom 10. Juli bis 11. August 2023 jeweils am Morgen wie folgt geöffnet:

Montag bis Donnerstag 09:30 – 11:30 Uhr
Terminvereinbarungen ausserhalb dieser Öffnungszeiten sind möglich.

AKTUELL

Smirnoff Ice
Original
4% Vol. 4 x 25cl Dosen
9.60

Havana Club
Rum Añejo 3años
40% Vol. 70cl
19.95

Hendrick's
Flora Adora Gin
43.3% Vol. 70cl
44.90

Berliner Brandstifter
Berlin Dry Gin
43.3% Vol. 70cl
49.90

Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

AKTIONEN

44% günstiger
Valser
Prickelnd / Still
6 x 1.5Liter Pet
4.80
statt 8.70

Franklin & Sons
Tonic Water
Natural Indian
4 x 20cl Flaschen
5.20
statt 6.60

Somersby
Apple Original
4.5% Vol.
4 x 33cl Flaschen
7.40
statt 9.40

Eichhof
Lager helles Bier
50cl
1.45
statt 1.65 + Depot

Italien
Senza Parole
Primitivo di Puglia
75cl
9.90
statt 11.95

3- günstiger
Schweiz
Chiar di Luna
Bianco di Merlot
75cl
13.90
statt 16.90

FOCUSWATER
active
pineapple & mango
6 x 50cl Pet
9.-
statt 11.70

Calanda
Glatsch
6 x 50cl Dosen
9.90
statt 11.70

25% günstiger
Italien
Due Lune
Cantine Cellaro
75cl
14.95
statt 19.95

30% günstiger
Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5Liter Pet
11.70
statt 16.80

Schweiz
Fendant
Roche Vineuse
Cave St. Pierre
75cl
7.95
statt 10.20

20% günstiger
Österreich
Hannes Reeh
Unplugged
Zweigelt
75cl
17.90
statt 23.-

HIT-ANGEBOT

30% günstiger
Coca-Cola
Original / Zero / Light
6 x 1.5Liter Pet
9.60
statt 13.80

1/2 Preis
Falken
Lagerbier hell
24 x 50cl Dosen
19.20
statt 38.40

Angebote gültig vom 07.06.2023 bis 20.06.2023 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

Invasive Neophyten

Entfernen Sie invasive Neophyten aus Ihrem Garten, damit sich diese nicht unkontrolliert in die Nachbarschaft und in natürliche Lebensräume ausbreiten.

→ Pflanzen Sie stattdessen einheimische Arten – Sie stärken damit die Vielfalt.



Auffrechte Ambrosie



Riesenbärenklau



Asiatische Staudenknöteriche



Drüsiges Springkraut



Nordamerikanische Goldruten



Schmalblättriges Greiskraut



Essigbaum



Einjähriges Berufkraut



Chinesische Hanfpalme



Kirschlorbeer



Sommerflieder



Seidiger Hornstrauch



Asiatische Geissblätter



Vielblättrige Lupine



Glattes Zackenschötchen



Fünffingerige Jungfernebe



062 855 86 55
neobiota@ag.ch
www.ag.ch/neobiota



Kanton Basel-Stadt
061 267 67 36
bvdsf@bs.ch
www.stadtegaertneri.bs.ch



061 552 51 11
neobiota@bl.ch
www.neobiota.bl.ch



Kanton Bern
Canton de Berne
www.be.ch/neobiota



032 627 26 95
neobiota@bd.so.ch
www.neobiota.so.ch

verbotene invasive Neophyten

invasive Neophyten

→ www.ag.ch/neophyten



Einladung zur Einweihung Seebergstrasse

Die Bauarbeiten an der Seebergstrasse sind fertig – somit hat auch die 3. Etappe der Strassenentwässerung Seeberg einen Abschluss gefunden!

Der Gemeinderat möchte diesen Abschluss gerne mit Ihnen feiern.

Freitag, 9. Juni 2023, ab 18.30 Uhr beim Schulhausplatz

19 Uhr Begrüssung und im Anschluss gibt es Wurst, Brot und Getränke.

Der Gemeinderat freut sich, mit Ihnen, liebe Leimbacherinnen und Leimbacher, auf den gelungenen Abschluss der Arbeiten an der Seebergstrasse anzustossen!

Steuererklärungen

Steuerpflichtige, die ihre Steuererklärung bisher noch nicht eingereicht haben, werden gebeten, dies in den nächsten Tagen nachzuholen. Allfällige Fristerstreckungsgesuche bis 30. Juni 2023 können online über folgende Internetseite des Kantons vorgenommen werden.

<https://www.ag.ch/de/verwaltung/dfr/steuern/naturliche-personen/steuererklaerung-easytax/fristerstreckung>

Ebenfalls nimmt die Abteilung Steuern (Tel. 062

765 81 62 steueramt@leimbach.swiss) Verlängerungsgesuche entgegen.

Bitte beachten Sie, dass bereits die erste Mahnung Gebühren generieren würde. Vielen Dank!

Gratulationswünsche zum 80. Geburtstag

Am 15. Juni 2023 kann Frau **Margrit Maurer-Hofer**, Seebergstrasse 11, ihren 80. Geburtstag feiern. Wir gratulieren der lieben Jubilarin sehr herzlich zum runden Wiegenfest und wünschen für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

Elternbildung in den Gemeinden



Die Koordination Elternbildung Aargau will die Elternbildung in den Gemeinden stärken. Dies geschieht

im Auftrag der Fachstelle Alter und Familie, Departement Gesundheit und Soziales des Kantons Aargau, indem diese Stelle die Elternbildungsangebote über ihre Website <https://www.elternbildung-aargau.ch/> sowie die Social-Media-Kanäle bekannt macht – auf Instagram, LinkedIn und Facebook werden regelmässig Veranstaltungen und wichtige Informationen für Eltern publiziert.

Wir empfehlen interessierten Eltern die Plattformen zu nutzen.

Vereine

Alle Leimbacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenturnverein

Infos: Eichenberger Barbara, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, barbara.eichenberger@quickline.ch, 062 771 49 19

Fit/Gym-Gruppe Leimbach

Infos: Weber Jeannette, Weinreben 6, 062 771 48 68

Gemeinnütziger Frauenverein

Reinach-Leimbach

Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Baselgasse 14, 5734 Reinach, Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gönnerverein Spitex Sonnenberg

Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Kulturkommission

Infos: Altamiranda Eveline, Hübeliweg 220, 062 776 08 81

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 –

16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: jeweils am Do. um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen, Gontenschwil. **Daten: 29. Juni, 27. Juli, 31. August, 28. September, 26. Oktober, 30. November, 21. Dezember.** Leitung: Weber Veronika, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hunziker Monika, Seeberg 20, Leimbach, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Schützengesellschaft

Infos: Hauri Markus, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

Spitex Sonnenberg

Infos: Neudorfstrasse 55, 062 771 30 02, info@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Sportverein

Infos: Mosimann David, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

Verein «A wish comes true»

Kostenlose Taxifahrten im Rennauto für krebser-

krankte Kinder und ihre Angehörigen. 4 bis 5 Events im Jahr auf dem Lausitzring/D. Infos: Massimo Santarossa, massimo.santarossa@outlook.com, www.aw-ishcomestru.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

Infos: Hunziker Heinz, Feldacker 71, 079 313 35 18

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Martin Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **St. Anna Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Morgengebete: Mi., 9.15 – 10 Uhr im Kirchgemeindehaus. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.advent-

gemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-erstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Recycling-Paradies

Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,
 info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch, 062 771 72 73

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag: 8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Altpapier

Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags: **19. Oktober.**

Häckseldienst

1. November. Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Anmeldung bei der Gemeindekanzlei mindestens zwei Tage vor dem Häckseldienst-Termin.

Gifte und Chemikalien

Rückgabe bei den Verkaufsstellen.

Grüngutentsorgung

Entsorgung jeweils donnerstags: **15., 29. Juni, 13., 27. Juli, 10., 24. August, 7., 21. September, 5., 19. Oktober, 2., 16., 30. November, 28. Dezember.** Das Grüngut muss am Entsorgungstag bis spätestens um 7.00 Uhr bereitgestellt werden.

Jahresvignette

Container bis 140 Liter	CHF	164.00
Container bis 240 Liter	CHF	279.00
Container bis 360 Liter	CHF	410.00

Einzelleerung

Container bis 140 Liter	CHF	9.10
Container bis 240 Liter	CHF	15.50
Container bis 360 Liter	CHF	22.80
Bündel bis max. 25 kg	CHF	8.55

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Sie können die Einzelvignetten für die Grüngutentsorgung (140-, 240- und 360-Liter) auch im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, beziehen.

Kehrichtentsorgung

Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Entsorgungstag bis spätestens um 7.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

Kehrichtgebührenmarken:

17-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	7.00
35-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	14.00
60-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	23.00
110-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	41.00

Sperrgutmarken	1 Stk.	CHF	3.80
----------------	--------	-----	------

Containerplombe	1 Stk.	CHF	30.00
-----------------	--------	-----	-------

Der Kehrichtentsorgung können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100x50x50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Kehrichtsack bzw. auf dem Container anzubringen. Sie können die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) auch im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, beziehen.

Kühl- und Elektrogeräte

Recycling-Paradies oder zurück an Lieferanten, Fachhandel

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



pflegeprivat gmbh
 zu Hause besser leben

062 772 18 18
 079 441 46 15

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet **direkt mit der Krankenkasse ab.**

medizinische Fusspflege im Ammann Center oder mobil bei Ihnen zu Hause

pflegeprivat gmbh
 Muhenstrasse 11
 5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
 www.pflegeprivatgmbh.ch

Unsere Angebote:
 > Grundpflege
 > Behandlungspflege
 > Palliativpflege
 > Wundbehandlung
 > Hauswirtschaft
 > Betreuung



Das Strandbad für alle

Das Arbeiterstrandbad Tennwil wurde 1935 gegründet, um der «Arbeitschaft» den Zugang zum Hallwilersee für alle Zeiten zu sichern.

Wir bieten

- ein professionelles Selbstbedienungs-Restaurant
- eine grosse Liegewiese mit vielen Bäumen und ein Sonnendeck aus Holz
- einen Kinderspielplatz mit Klettergerüst und Wasserspiel
- Sprungturm und ein Floss
- eine gepflegte Grillstelle mit Tischen und Feuerholz
- zwei Tischtennis-Tische und ein Volleyball-Feld auf der Spielwiese
- Pedalo-, Boots- und Stand Up Paddle-Vermietung
- Campingplatz und ein Gruppenhaus für Lager jeglicher Art

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34



Mike's «Brätzeli»

Die Brätzeli sind erhältlich bei:

Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:

www.mikes-braetzeli.ch
info@mikes-braetzeli.ch

Inseratensponsor: Bäckerei | Konditorei Sollberger

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fliessen in mein MS-Projekt.



DRUCKPRODUKTE AUS IHRER REGION.

Attraktive Preise – auch in Kleinauflagen – für Broschüren, Prospekte, Folder, Plakate, Postkarten und vieles mehr!



1. Mai bis 29. Oktober 2023

Start und Ziel beim Globi-Buur in Leimbach



Aargauer Landwirtschaft

Buurelandweg

buurelandweg.ch

20 % Rabatt auf Erstbehandlung!

Mobile Fusspflege bei Ihnen Zuhause

Region Aarau, Wynen- und Seetal

oder im Studio in Menziken und Gränichen

Dipl. Fusspflegerin behandelt und verschönert Ihre Füsse.

Kontakt:

Ksenia Hächler, 079 385 35 63

www.beautyecke-wellness.com



Vogi im Anflug!

Die Landung erfolgt am 1.1.2024

Neuwagen

Reparaturen

Occasionen

Scheibenwechsel

Felgen

Mietwagen

Reifen

Abgaswartung

Zubehör

DAB+

Klimaservice

MFK



Fortsetzung folgt

EVENT GARAGE GMBH

Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18

info@event-garage-zetzwil.ch



**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
info@erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrockung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65
info@erismannag.ch

NEUER
**RENAULT
AUSTRAL
E-TECH
FULL
HYBRID
200 PS**



Jetzt bei uns Probefahren!

**WYNA
GARAGE AG**
DER MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Hauptstrasse 15
5737 Menziken
Telefon 062 771 41 41
www.wyna-garage.ch

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

**Reformierte
Kirche** Reinach-Leimbach



Sonntag, 11. Juni, 10.30 Uhr

Gottesdienst Matinée

Pfrn. Andreas Schindler mit Gast Dr. phil. Aurelius Belz, Kunsthistoriker, Cembalo- und Klavierbaumeister, Reinach. Orgel: Daniel Pochwala.
Anschliessend Apéro

Gottesdienste

Sonntag, 4. Juni, 19 Uhr

Taizé-Gottesdienst in kath. Kirche Menziken
(kein Morgen-Gottesdienst)

Sonntag, 11. Juni, 10.30 Uhr

Gottesdienst Matinée, Pfr. Andreas Schindler

Sonntag, 18. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Taufe, Pfrn. Maja Petrus
Anschliessend Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 25. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Andreas Schindler

Sonntag, 18. Juni, 10.30 Uhr

Kirchgemeindeversammlung

Ausführliche Unterlagen liegen im Sekretariat und in der Kirche auf und werden Ihnen auf Wunsch zugestellt. Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage.



Freitag, 30. Juni & Samstag, 1. Juli

Jugendfest

Am Stand der Kirchenpflege vor dem unteren Eingang des Kirchgemeindehauses können sich eilige Besucher einen Hamburger oder einen Hot Dog holen. Diverse Zutaten und leckere Saucen verleihen jedem Burger einen einzigartigen Geschmack! Zum Dessert wird ein erfrischendes Soft-Ice angeboten.

Weitere Infos und Detailinformationen

www.ref-reinach-leimbach.ch

Kontakt

Reformierte Kirche Reinach-Leimbach
Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach
Tel. 062 771 81 75, info@ref-reinach.ch



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



Für Sie nur das Beste.
Fragen Sie uns – vergleichen lohnt sich.

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar



ihre garten welt

Wohnliche Wohlfühloasen.

www.ihregartenwelt.ch



Kurze Instruktion des Spiels durch einen Jugendlichen.



Grosses Jubeln und Abklatschen nach einem erfolgreichen Tor.

Eröffnung der GameBox im Onderwerch

Im regionalen Freizeithaus Onderwerch wurde die neue GameBox durch verschiedene Gemeinderätinnen und Gemeinderäte aus der Region eingeweiht. In Zweierteams spielten sie gegeneinander und wurden durch die Jugendlichen gecoacht.

(dah) – Die Idee zur GameBox entstand erstmals im Herbst 2019. Eine Gruppe Jugendlicher meldete sich bei der Leitung des Onderwerchs mit der Idee, einen Treffpunkt zum Gamen einzurichten. Die Grundidee dahinter sollte sein, jungen Gamern eine gute Infrastruktur zu bieten, dass diese anspruchsvolle Spiele kennenlernen können, ohne selber teure Hardware oder Lizenzen kaufen zu müssen. Weiter sollte ein breites Angebot an unterschiedlichen Spielen aufgebaut werden. Die Leitung des regionalen Freizeithauses entschied dann, der Gruppe den bisherigen grossen Projektraum zur Verfügung zu stellen. So konnte sie den Raum für die Nutzung als Gaming-Treff vorbereiten. Durch den Sozialeinsatz eines Zimmermanns entstand ein Zwischenboden mit Treppe und Geländer für zusätzlichen Raum. Einzig der Boden konnte nicht mit den freiwilligen Helfenden ausgebessert werden, dank Sponsoren wurde dies durch eine Fachfirma erledigt. Die restlichen Arbeiten wie Malen und Einrichtungsgegenstän-

de parat machen wurden dann wieder durch die Jugendlichen erledigt. Abschliessend konnten die fünf Gaming-PCs sowie der Regie-PC aus individuellen Bestandteilen und der Hilfe eines Informatikers zusammengebaut werden. Der anschliessende Testbetrieb diente zur weiteren Einrichtung der Rechner und zeigte, wie die geplanten Abläufe erfolgen müssen. Am 6. Mai 2023 war es dann so weit. Bei der offiziellen Eröffnung durften die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte der Mitgliedergemeinden von Impuls Zusammenleben in Zweierteams gegeneinander antreten. Nach einer kurzen Einführung eines Jugendlichen ins Spiel begann die Testphase. Sehr konzentriert vertieften sie sich ins Spiel, bis es dann ernst galt. Bei der finalen Runde mit zwei Jugendlichen Cracks ging es dann so richtig zur Sache und es zeigte sich schnell, dass die Jugendlichen dieses Spiel nicht zum ersten Mal spielen. Trotz der Niederlage der beiden Gemeinderätinnen hatten alle Beteiligten grossen Spass und freuten sich über dieses gelungene Projekt.



Wasser & Wärme GmbH
Sanitär
Heizungen

5728 Gontenschwil | 062 726 08 00 | wasserwaerme.ch

Schwarzenberg 307
5728 Gontenschwil

Telefon 062 726 08 00
www.wasserwaerme.ch

Ihr zuverlässiger Partner für
Sanitär, Heizung, Lüftung
Neubau, Umbau
Heizungssanierungen

Service
Boilrentkalkungen
Enthärtungsanlagen
Badsanierungen

Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten
Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über
Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

**ihr sprung in den
ruhestand –
finanziell abgesichert.**

Kostenlosen Vorsorge-Check machen
und Finanzplanung Sélect im Wert von
250 Franken geschenkt erhalten.

valiant.ch/vorsorge-check

Valiant Bank AG
Hauptstrasse 65, 5734 Reinach AG
Telefon 062 765 65 65

wir sind einfach bank.

valiant



Lukas Hediger (l.) vor seinem Herbarium zusammen mit Forstwart-Vorarbeiter und Berufsbildner Markus Huggenberger.

Lukas Hedigers tonnen- schwere Abschlussarbeit

Anstatt seine Abschlussarbeit nur in einem einfachen Bundesordner zu präsentieren, sprengte Lukas Hediger aus Boniswil den Rahmen aller bisher eingereichten Abschlussarbeiten. Für sein Herbarium bediente sich der Forstwart-Lernende beim Forstamt aargauSüd in Reinach einer tonnenschweren Weisstanne, die er in aufwändiger Arbeit zu einem Präsentations-Schrank zimmerte.

(tmo.) – Bei der Erstellung seines Herbariums für die Abschlussprüfung zum Forstwart EFZ ging Lukas Hediger nicht den Weg des geringsten Widerstandes. Wäre dem nicht so gewesen, hätte er sich für die Präsentation der geforderten 15 einheimischen Pflanzen (5 Nadelhölzer, 5 Laubhölzer und 5 Sträucher) nämlich einem einfachen Bundesordner bedient. Grösse, 28 × 32 Zentimeter, Gewicht: ein paar wenige Gramm. Kein Vergleich natürlich zu seiner imposanten Abschlussarbeit in Form eines Weisstannen-Schranks. Dieser besteht aus einem Bodenstück, ist 2,40 Meter hoch, weist unten einen Durchmesser von 1,20 Meter auf und wiegt ca. eine Tonne. Sein Ausgangsmaterial stammt von einem Holzschlag im Gebiet Homberg auf Birrwiler Boden. Ein ideales Stück Holz, um die Idee eines XXL-Herbariums umzusetzen, wie Lukas Hediger fand. Platz für die Weiterverarbeitung fand er auf dem Bauernhof seiner Grosseltern. Eine der gröss-



ten Herausforderungen war das vertikale Aufsägen des Stammes. «Zu diesem Zweck hatte ich einen Sägebock extra in Brienz geholt.» Anschliessend kam die Oberfräse zum Einsatz, mit welcher die 15 Quadrate ausgefräst wurden. Sie sind die Platzhalter für die Zapfen, Blüten, Hölzer, Keimlinge etc. Gemäss Plan von Lukas Hediger mussten auch die Scharniere aus Holz bestehen. Exemplare der Sorte «sehr massiv», die mit einem Zapfenlochbohrer gefertigt wurden. Mit Hilfe eines Krans wurde die Tür schlussendlich an den Hauptkörper angeflanscht, bevor Lukas Hediger seine Abschlussarbeit mit dem Traktor persönlich nach Brugg in die Gewerbeschule transportierte. Für seine beeindruckende Arbeit, die in der Freizeit und in den Ferien entstand, erhielt er die Note 5,9 und viel Bewunderung. «Lukas' Engagement ist beeindruckend und zieht sich wie ein roter Faden durch seine Lehrzeit», lobt Revierförster Christian Siegrist.

Abschlussprüfung für den neuen Kommandant Stv der ZSO aargauSüd



Oberstlt Edi Herzog, angehender Kommandant Stv Dominic Zumbühl und Kommandant Gregor Müller.

(Eing.) – In der ersten Maiwoche waren rund 35 Zivilschützer der ZSO aargauSüd im Einsatz, um diverse Hilfsarbeiten und Instandstellungen für die Bevölkerung vorzunehmen. Insgesamt wurden 177 Dienstage geleistet. Der WK wurde vollständig von Oberleutnant Dominic Zumbühl geführt und diente als Abschlussprüfung anlässlich seiner Beförderung zum Hauptmann und Kommandant Stv, was für den 23. Juni 2023 geplant ist. Zumbühl war zuständig für die Beschaffung der Arbeiten in Absprache mit den Gemeinden in der Region, für die Planung und Verteilung der Aufgaben innerhalb der Mannschaft und während des Einsatzes hatte er als Leiter des Anlasses die Hauptverantwortung für einen reibungslosen Ablauf des WKs. Oberleutnant Edi Herzog (Leiter der Sektion Ausbildung, Zivilschutz Aargau) war

vor Ort, um sich ein Bild von der geleisteten Arbeit zu verschaffen und um den angehenden Kommandanten zu beurteilen.

Im WK wurden die Pioniere in kleinere Arbeitsgruppen eingeteilt, welche unterschiedliche Aufträge erhielten. Eine Arbeitsgruppe hatte Waldwege in Zetwil restauriert und die Bäche von Schwemmholz befreit. Zudem wurden die Hangstützen erneuert, damit der Waldweg bei starkem Regen nicht in den Bach geschwemmt wird. Eine zweite Arbeitsgruppe hatte sich um einen Wanderweg in Gontenschwil gekümmert. Der Kiesweg wurde ausgehoben, Rasengittersteine wurden verlegt, und die Regenrinne wurde vertieft, damit der Weg auch bei schlechtem Wetter sicher benutzt werden kann. Eine weitere Arbeitsgruppe



Zivilschützer beim Zuschneiden von Rasengittersteinen.



Zivilschützer befreit das Dach von Moos.

war beim Waldhaus Stierenberg in Reinach und hatte dort das Dach vom Moos gereinigt, die Regenrinne repariert und einige Stellen abgeschliffen und neu lackiert. Von der Partnerorganisation Feuerwehr Oberwylental hatte die ZSO den Auftrag erhalten, Sandsäcke auf Defekte zu prüfen und auf einer Schwerlastpalette neu zu stapeln.

Im Waldgebiet Sonnenberg hatten die Zivilschützer den Waldweg von Sträuchern befreit und somit ein Lichtraumprofil geschaffen. Ausserdem wurde in Gontenschwil im Wald ein Holzschopf inklusive Betonfundamente vollständig zurückgebaut und der Bauschutt entsorgt.

Entrümpelungs-Hit

Packen Sie es an!

4 m³ Sperrgutmulde randgefüllt

Inklusive Transport, Entsorgung und MWST

Region Wynental • Seetal • Aarau • Lenzburg • Muri

Pauschalangebot CHF 360.– gegen Vorauszahlung

Rufen Sie uns an!

**Pauschal
CHF 360.–**



Mir läbed Nöchi



ÖFFENTLICHER VORTRAG



SCHUTZ VOR ZECKEN UND

ÜBERTRAGENE KRANKHEITEN

DR. MED. EVELIN BUCHELI LAFFER
FÜHRT SIE KOMPETENT DURCH DAS SPANNENDE THEMA

DONNERSTAG, 29. JUNI 2023 UM 19.30 UHR

ASANA SPITAL MENZIKEN - SAAL 1

IM ANSCHLUSS AN DEN VORTRAG OFFERIEREN WIR
IHNEN KAFFEE UND KUCHEN

WIR BITTEN UM ANMELDUNG UNTER
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH

Fortuna Horse Ranch

Auf der Fortuna Horse Ranch werden Menschen und Pferde zusammengebracht. Besser gesagt: Es wird ein Reiterlebnis für Kinder bis zum Alter von acht Jahren ermöglicht. Christina Affolter und ihre zwei top ausgebildeten Reit- und Therapiepferde haben dazu verschiedene Angebote parat.



Viel Freude und Spass beim Führen auf dem Platz.

(dah) – Schon von klein auf dreht sich bei Christina Affolter alles rund ums Pferd. Mit gerade einmal zwölf Jahren absolvierte sie das Reitbrevet. Zwei Jahre später kam die liebe Freiburger Stute Sheila zu ihr. Bis heute ist sie eine treue Begleiterin und mit 27 Jahren immer noch auf der Ranch. Christina entdeckte zusammen mit Sheila dann das Westernreiten, bei dem sie sich seit ein paar Jahren vollkommen dem Cutting-Reitsport widmet. Diese Jahre nutze sie, um sich bei namhaften Trainern aus- und weiterbilden zu lassen. Dazu kamen verschiedene Ausbildungen rund ums Pferd und den Menschen. Ihre Begeisterung gab sie auch ihrem achtjährigen Sohn Daniel weiter. Dabei bemerkte sie, dass es für sie eine Herzensangelegenheit ist, wenn sie das Zusammensein von Pferden und Kindern ermöglichen kann. Gerade bei Kindern fördert der Kontakt mit Pferden das Selbstvertrauen und die innere Stärke enorm. Weiter lernen die Kinder, Grenzen zu erkennen, Grenzen zu setzen und Grenzen zu überwinden. Zusammen mit



Vor dem Reiten wird das richtige Aufsteigen geübt.

Sheila und dem Quarter Horse Camaro, welcher 2014 auf der Fortuna Ranch geboren ist, bilden sie die perfekte Mischung für verschiedene Angebote. Für die kleinsten Pferdefans bietet sich das MuKi/VaKi-Reiten an. Im Alter von zwei bis vier Jahren werden die Pferde zusammen mit der Mutter oder dem Vater geputzt, zum Reiten vorbereitet und anschliessend auf dem Platz abwechselnd geführt und geritten. Für die etwas älteren Kinder bietet sich das «Reiterlebnis Gruppen» an. Sie lernen spielerisch alles rund ums Pferd. Auf diesem Fundament kann später perfekt aufgebaut werden, wenn das Kind das Reiten als Hobby und die Leidenschaft weiterentwickelt. Weitere Highlights bieten sich bei einer Geburtstagsparty auf dem Pferdehof an, welche auch ältere Kinder erleben dürfen oder in den Schulferien jeweils am Morgen die Reiterlebnis-Wochen. So findet sich sicherlich für jedermann ein passendes Angebot. Christina mit den beiden Pferden Sheila und Camaro freuen sich jetzt schon auf die Kontaktaufnahme.

AS infotrack
YOUNG. MAN. IT
AS INFOTRACK AG

System Engineer
80 – 100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Andreas Gurtner
 062 768 50 60
 andreas.gurtner@asinfotrack.ch
 www.asinfotrack.ch/jobs



Huwa
seit 1971
R. HUNZIKER AG

Service-Techniker
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Samuel Hunziker
 062 773 11 70
 s.hunziker@huwa.ch
 www.huwa.ch



Alterszentrum Mittleres Wynental
Alterszentrum Mittleres Wynental
ALTERSZENTRUM MITTLERES WYNENTAL

Dipl. Pflegefachperson HF, DN II oder AKP
Pensum nach Vereinbarung
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Brigitte Schwendener
 062 768 82 31
 b.schwendener@az-oberkulm.ch
 www.az-oberkulm.ch



Landi
 Unteres Seetal
LANDI UNTERES SEETAL

Stv. Grünbereichsleiter/in
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Sabrina Stutz
 bewerbung@landiunteresseetal.ch
 www.landiiunteresseetal.ch



ROTH
BAUEN MIT PLAN
ROTH BAU + PLANUNGS AG

Zeichner/in EFZ Fachrichtung Architektur
60 – 100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Manuela Roth
 062 767 61 61
 manuela.roth@rothplanung.ch
 www.rothplanung.ch/jobs



Hofmatt-Garage
Jörg Stalder AG
HOFMATT-GARAGE JÖRG STALDER AG

Automechaniker EFZ / Automobilfachmann
80 – 100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Jörg Stalder
 062 771 18 65
 info@hofmatt-garage.ch
 www.hofmatt-garage.ch



obrist
optik
OBRIST AUGENOPTIK AG

Augenoptiker/in EFZ
60 – 100%
 Ab Sommer oder nach Vereinbarung

Stephan Spirgi
 062 771 12 39
 info@obrist-optik.ch
 www.obrist-optik.ch



eatec
ELECTRO AUTOMATION
EATEC ELEKTRO AUTOMATION AG

Landmaschinenmechaniker/in EFZ
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Stefan Kolb
 eatec@eatec.ch
 www.eatec.ch



Eichenberger Gewinde
EICHENBERGER GEWINDE AG

Marketing Spezialist (m/w/d)
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Christine Roten
 062 765 10 58
 hr.eag@festo.com
 www.festo.com



FISCHER
MAX FISCHER AG

Dipl. Bauführer/in Hochbau sba
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Markus Geissmann
 062 886 66 82
 markus.geissmann@maxfischer.ch
 www.maxfischer.ch



Metzgerei Burkart
Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH
SPEZIALITÄTENMETZGEREI BURKART GMBH

Detailhandelsfachfrau EFZ,
Fachrichtung Fleischberatung,
60 – 100%
 Per 1. Juni od. n. Vereinbarung

info@metzgerei-burkart.ch
 www.metzgerei-burkart.ch



helvetia
HELVETIA VERSICHERUNGEN

Kundenberater (m/w/d)
50 – 100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Oliviero Mastropiero (Verkaufsleiter)
 058 280 33 40
 oliviero.mastropiero@helvetia.ch
 www.helvetia.com



FISCHER
MAX FISCHER AG

Dipl. Polier Hochbau
100%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Markus Geissmann
 062 886 66 82
 markus.geissmann@maxfischer.ch
 www.maxfischer.ch



STIFTUNG DANKENSBERG
STIFTUNG DANKENSBERG
STIFTUNG DANKENSBERG

Fachfrau/-mann Finanzen
30 – 40%
 Per sofort oder nach Vereinbarung

Monika Zimmermann
 062 765 48 60
 heimleitung@dankensberg.ch
 www.dankensberg.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
 Jobplattform:
 jobs.dorfheftli.ch**



**Die Zeitung
 mit Mehrwert**

Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
 Werbeberatung

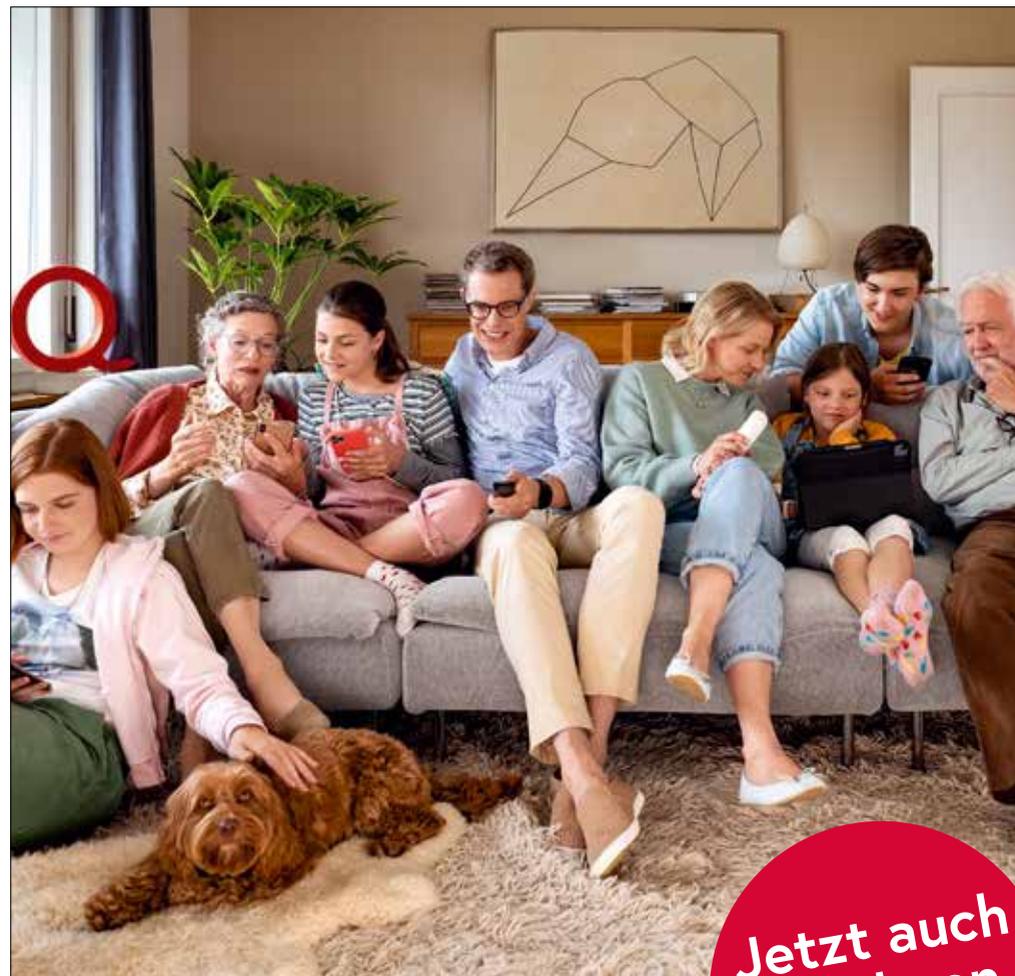
062 765 60 00
 079 567 60 00
 nick@dorfheftli.ch

Mir läbed Nöchi

Unsere Hausarztpraxis ist
jetzt für Sie geöffnet.

Vereinbaren Sie heute
noch einen Termin unter
062 765 33 22.

Alle Formulare und
Informationen finden Sie
hier:



Jetzt auch
bei Ihnen
zuhause!

Internet, TV
und Mobile

Jetzt wechseln: [quickline.ch](https://www.quickline.ch)

online gutscheincode: fun23

50%*

discount
fitnesscenter **fit.ch**®

jetzt sofort easy online anmelden!

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - auf die ersten 2 monate,
danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer
jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate

+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen
angeboten
- anbot limitiert und zeitlich
beschränkt

reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Goldmandli Premium Hell



Unser Premiumbier nach Pilsner Art – die Krönung echter Braukunst. Einzigartig harmonisch, vollmundig und ausgewogen.

Dieses Bier strahlt einem goldgelb entgegen, und genau so fröhlich ist sein Duft, fein und unaufdring-

lich. Der Antrunk ist eine Mischung aus rosigem, fruchtigem Bonbongeschmack. Es entwickelt im Mund eine schöne Perlage und eine ausgewogene Bittere. Nebst Flammkuchen und Quiche kann das Bier auch zu rezenten Gulaschgerichten serviert werden. Aber auch verschiedenste Sommersalate wie z.B. Tomaten/Mozzarella- oder Krautsalate passen perfekt dazu.

Biertyp: Spezialbier

Brauart: Pilsener

Farbe: Goldgelb (EBC 9)

Geschmack: fein und unaufdringlich

Empfohlene Trinktemperatur: 7–11 °C

Zutaten: Wasser, Gerstenmalz, Hopfen

Alkoholgehalt: 5.2% vol.

Stammwürze: 12.5 °P

Bittere: Schwach (IBU 23)

Preis pro Flasche, 33 cl: Fr. 1.55

Erdmandli Amber



Unser beliebtes Charakterbier. Elegant malzig, aromatisch und mit einer prächtigen Bernsteinfarbe. Ein echter Trinkgenuss.

Der leuchtende Farbton, der sich zwischen Bernstein und Rotgold bewegt, erwärmt das Herz eines jeden

Bier-Geniessers. Der Duft erinnert an Wacholder und startet im Mund mit einem spritzig-süssen Eindruck, der dann Noten von Malz und Karamell weicht. Die Auswahl an Speisen, die zu diesem Bier passen, ist sehr breit – sie reicht von einer winterlichen Kürbissuppe über frische Spargeln im Frühling bis zu einem Tirolercake als Nachspeise.

Biertyp: Spezialität

Brauart: Märzen

Farbe: Bernstein (EBC 20)

Geschmack: spritzig-süsslich, Malz und Karamell

Empfohlene Trinktemperatur: 8–12 °C

Zutaten: Wasser, Gerstenmalz, Hopfen

Alkoholgehalt: 5.0% vol.

Stammwürze: 12.2 °P

Bittere: Schwach (IBU 22)

Preis pro Flasche, 33 cl: Fr. 1.60

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Die drei !!!: Zürich, Zückerli und ganz viel Schweiz

Henriette Wich, 2023

Beschreibung:

Die drei !!! sind mit Marias Tante Florentine in der Schweiz unterwegs. Doch die Rundreise durch Zürich, Bern und viele weitere Orte wird bald zur aufregenden Zeitreise: Kim, Franzi und Marie sind mysteriösen Uhrendieben auf der Spur. Ihre Ermittlungen führen sie quer durch das ganze Land, immer im Wettlauf gegen die Zeit ...

Tipp von Rahel Mosimann:

Die drei !!! (Ausrufezeichen) ist eine Kinderbuchserie für clevere Mädchen ab 8 Jahren, welche 2006 ins Leben gerufen wurde. Die drei !!! ermitteln in ähnlicher Weise wie die drei ??? (Fragezeichen), die es bereits seit 1979 gibt und speziell für Jungs geschrieben wurde.

Das Buch «Zürich, Zückerli und ganz viel Schweiz» beinhaltet spannende Zusatzseiten mit den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Schweiz, einer detaillierten Landkarte und einem Wörterverzeichnis mit den häufigsten schweizerdeutschen Wörtern. Es lohnt sich also, dieses Buch zu lesen!



Der Junge von Angels Falls

Hannah Kristin, 2023

Beschreibung:

Es ist der Alptraum einer jeden Familie: Die passionierte Reiterin Mikaela wird von ihrem Pferd abgeworfen – und ihr kleiner Sohn Bret gibt sich die Schuld dafür. Als Mikaela in ein tiefes Koma fällt, glaubt ihr Mann Liam fest daran, dass er sie mit seiner Liebe ins Leben zurückholen kann. Gleichzeitig muss er sich jedoch um seine beiden Kinder kümmern, die mit dem Unfall ihrer Mutter zu kämpfen haben. Vor allem Bret ist schwer traumatisiert.

Und dann stösst Liam auf ein lang gehütetes Geheimnis seiner Frau ...

Tipp von Ursula Erismann:

«Der Junge von Angels Falls» ist eine berührende, dramatische Geschichte der Autorin, welche bereits den Bestseller «Die Nachtigall» geschrieben hat.

Alberts Lieblings-Produkt: Glatz – Über 125 Jahre Sonnenschirmerfahrung



Die Firma Glatz produziert hochwertige Sonnenschirme und kombiniert Design, Funktionalität, Innovation und Bedienkomfort. Das stilvolle und zeitlose Design der Sonnenschirme ist unverwechselbar und hat einen hohen Wiedererkennungswert.

Jeder Schirm wird in der Schweiz entwickelt und designt, wobei modernste Produktionsmethoden zum Einsatz kommen. Jedes Schirmteil, jeder Handgriff und jedes Detail ist auf ergonomische Prinzipien abgestimmt.

Neben den hochwertigen Sonnenschirmen bieten wir auch eine umfangreiche Zubehörpalette an. Diese reicht von unterschiedlichen Befestigungsmöglichkeiten, wie zum Beispiel fixe und mobile Rollensockel oder Geländerhalterung, über Schutzhüllen bis hin zu Beleuchtung und Motorisierung.

Mit über 125 Jahren Erfahrung und Kompetenz in der Herstellung von Sonnenschirmen steht Glatz für Qualität, Innovation und Kundenzufriedenheit.

Wir sind stolz darauf, unseren Kunden die bestmöglichen Schattenlösungen bieten zu können.



Albert Hunziker
Seniorchef / Fachverkäufer

Tipp vom begeisterten Seniorchef

Nachhaltigkeit ist ein wichtiger Aspekt. Die Produkte halten viele Jahre und können sogar nach Jahrzehnten noch repariert und frisch bezogen werden.

Profitieren Sie jetzt!

15% Rabatt auf GLATZ-Sonnenschirme bis Ende Juni 2023



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Gute Auto-Kindersitze schützen Leben



Die Themen Sicherheitsgurte und Auto-Kindersitze geben immer wieder Anlass zu vielen Fragen. Deshalb ist die Sensibilisierung dafür sehr wichtig. Zudem müssen wir bei Verkehrskontrollen immer wieder feststellen, dass Führer und Mitfahrer oft nicht angeschnallt und Kinder nicht richtig gesichert sind. Auch auf kurzen Fahrten ist es wichtig, sich und die Mitfahrenden richtig anzuschnallen.

Die Ordnungsbussen-Tatbestände bei Verkehrskontrollen lauten wie folgt:

Ziff. 312.1

Nichttragen der Sicherheitsgurten durch die Fahrzeugführerin oder den Fahrzeugführer.

Ziff. 312.2

Mitführen eines nicht gesicherten Kindes unter 12 Jahren.

Ziff. 800.1

Nichttragen der Sicherheitsgurten durch die Mitfahrerin oder den Mitfahrer.



Die Ordnungsbusse beträgt in allen Fällen Fr. 60.–.

Wir verweisen auf den Flyer des TCS: «Kinder im Auto». Diesen informativen Flyer können Sie über den folgenden Link anschauen oder downloaden: www.tcs.ch/de/testberichte-rat/kindersitze/kinder-richtig-sichern.php

Der Flyer ist dort auch in verschiedenen Sprachen zum Bestellen und zum Herunterladen bereit.

Wenn Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich bitte bei Ihrer Regionalpolizei.

Eine sanfte Renovation – wunderschöne Zimmer am Asana Spital Menziken



Seit der letzten Renovation liegt eine doch grosse Zeitspanne hinter uns. Im Jahre 1991 durften wir mit dem Neubau des Akutspitals neue Zimmer und Strukturen präsentieren und konnten dies mit einem tollen Eröffnungsfest kombinieren. Heute, rund 32 Jahre später, renovieren wir schrittweise unsere Akutabteilung.

Die Renovation umfasst eine sanfte Neugestaltung der Patientenzimmer, welche mit neuen Böden, Wänden, Decken und Beleuchtungen ausgestattet werden. Die Nasszellen werden mit neuen Armaturen bestückt und die Wände erhalten einen neuen Anstrich.

Ein Teil der Zimmer wird zudem als Privatpatientenbereich (halbprivat und privat) abgegrenzt. Innerhalb dieses Bereichs wird auch eine Lounge geschaffen, welche viel Platz und Möglichkeiten zum Wohlfühlen bietet. Farblich ist das Konzept für den zweiten Stock angelehnt an dasjenige im Ambulatorium, welches sich im vierten Stock befindet und vor zwei Jahren umgebaut wurde.

Da die Sanierungsarbeiten von Lärmimmissionen und Einschränkungen bei der Zugänglichkeit begleitet sind, erhalten alle unsere Patientinnen und Patienten eine Packung Ohropax und eine süsse Aufmunterung begleitet von einer Karte des Direktors.

Ebenso achten wir sehr darauf, dass sowohl Patientinnen und Patienten als auch unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter möglichst frühzeitig und so detailliert wie nötig über die baulichen Entwicklungen informiert werden. Ziel ist es, die Renovation bis zum Ende des Jahres erfolgreich abzuschliessen.

Gerne gewähren wir Ihnen einen Einblick über die bauliche Entwicklung und die ersten Ergebnisse. Bei uns fühlen Sie sich garantiert wohl!

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
info@spitalmenziken.ch
Telefon 062 765 31 59

Der Bauch



Als Bauch definiert ist der Bereich des Rumpfes zwischen Brustkorb und Becken. In der Fachsprache bezeichnen wir diesen Bereich als Abdomen. Etwa in der Mitte des Bauches liegt der Bauchnabel. Wir unterscheiden zwischen Oberbauch, Nabelbereich und Unterbauch. In der oberen Bauchhöhle befinden sich Leber (rechts), Magen (links daneben) Gallenblase (unter der Leber versteckt), Milz (hinter dem Magen), Zwölffingerdarm und Bauchspeicheldrüse. In der unteren Bauchhöhle liegen Dün- und Dickdarm.

Auf der Vorderseite, der Bauchwand, befinden sich die geraden Bauchmuskeln, die bei den meisten Menschen von einer mehr oder weniger stark ausgeprägten Fettschicht überlagert sind. Diese lässt auch Rückschlüsse auf das die inneren Organe umgebende Fett zu. Daher ist der Bauchumfang eines von mehreren Kriterien zur Beurteilung einer Herz-Kreislauf-Gefährdung.

Sprechen wir von Bauchbeschwerden, so ist sehr häufig der Magen-Darm-Trakt gemeint. Abgesehen von tatsächlichen organischen Ursachen schlagen vielen Menschen auch Nachrichten, Situationen oder seelische Befindlichkeiten auf den Magen. Er reagiert mit Krämpfen oder vermehrter Säurepro-

duktion, die sich in saurem Aufstossen (Sodbrennen) bemerkbar machen, aber im Extremfall sogar zur Magenschleimhautentzündung führen kann.

Gerade bei jüngeren Kindern, die noch nicht genau ausdrücken können, wo etwas wie nicht stimmt, ist es oft das als Bauchschmerzen bezeichnete Unwohlsein, das signalisiert, dass etwas nicht in Ordnung ist – und das muss nicht zwingend im Bauch sein. Hier ist genaueres Hinschauen und Hinterfragen ein Muss. Von Ängsten im Kindergarten oder der Schule bis hin zu einer Blinddarmentzündung kann vieles hinter den vermeintlichen Bauchschmerzen stecken.

Viele Beschwerden, ob direkt im Bauch durch Durchfall, Verstopfung oder Blähungen, aber auch eine vermehrte Infektanfälligkeit oder so manch psychische Beeinträchtigung lassen sich zurückführen auf eine gestörte Darmflora, dem sogenannten Mikrobiom. Ist dieses gestört, kann sich das sowohl unmittelbar auf den Darm als auch mittelbar auf unser Immunsystem oder auch unser seelisches Wohlbefinden auswirken.

Haben Sie Fragen? Gerne begleiten wir Sie und Ihr Kind.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Mensch statt Maschine

In den Zeiten von künstlicher Intelligenz und ChatGPT stellt sich die Frage, ob die Robotik auch Einzug in den Operationsaal hält. Diese Frage ist eigentlich längst entschieden, denn Operationsroboter wie Da Vinci sind längst fester Bestandteil der operativen Medizin. Dies wird in den nächsten Jahren eher zunehmen.



Man muss hier jedoch zwei Dinge unterscheiden: Einerseits den Operateur unterstützende Technik, die ich selbst auch bei künstlichen Kniegelenken im Rahmen einer Computernavigation nutze oder den Operateur teilweise ersetzende Technik, welche selbst in den operativen Prozess eingreift.

Leider hat sich die Medizin (und nicht nur diese) entschieden, mehr finanzielle Ressourcen in Technik und Maschinen zu investieren als in Menschen. Es gehört sozusagen heute schon teilweise zum guten Ton, in einem Regionalspital einen Operationsroboter einzusetzen, anstatt mehr Chirurgen auszubilden. Wohin dies in der operativen Medizin in 20 bis 30 Jahren spätestens führt, wenn gegebenenfalls

meine Generation handwerklich gut geschulte Chirurgen benötigt, mag ich mir nicht gerne vorstellen.

Bitte nicht falsch verstehen: Technik im Operationssaal zur Unterstützung des Operateurs ist begrüßenswert und für die operative Behandlung von Patienten und Patientinnen unbedingt von Vorteil. Eine blinde und teilweise auch von der Industrie getriebene Technikgläubigkeit in Bereichen, in denen Robotik keine Vorteile für Patienten und Patientinnen generiert, ist kontraproduktiv und verteuert nur unser Gesundheitssystem. Denn all die neuen Maschinen und Roboter benötigen wiederum Wartungs- und Reparaturpersonal, die zugehörige Software benötigt IT-Techniker. Alles zusätzliche Berufsfelder in einem Spital, die per se nichts mit der Patientenversorgung zu tun haben. Auch dadurch wächst das nichtmedizinische Gesundheitspersonal immer weiter – Pflegendes, Ärzte und Ärztinnen werden immer weniger.

Vielmehr müssten wir mehr Mittel in die Ausbildung von medizinischem Nachwuchs investieren. Und durch den Abbau von Bürokratie und anderen berufsfremden Tätigkeiten wieder so viel Freude an chirurgischen Fächern schaffen, dass wir nicht ständig chirurgischen Nachwuchs aus dem Ausland abwerben müssen.

Dr. med. Michael Kettenring
 Bild: geralt auf Pixabay

Schutz- und Sonnenbrillen für Hunde



Ob im Seitenwagen des Motorrades oder neben der Skipiste: Ein Hund mit Brille zieht die Blicke auf sich. In beiden Fällen ist die Brille aber nicht einfach ein modisches Accessoire, sondern wirklich sinnvoll und auch notwendig. Auf dem Motorrad schützt sie vor dem Fahrtwind und die folgende Bindehautentzündung. Übrigens auch im Cabrio oder bei offenem Seitenfenster eine Gefahr für den Hund. Wenn Sie in den Bergen einen Hund mit Sonnenbrille sehen, so könnte es sich aber mit grösserer Wahrscheinlichkeit um einen Schäferhund handeln. Denn bei dieser Rasse ist eine vermutlich erblich bedingte Hornhautentzündung bekannt, welche bei anderen Rassen nur sehr selten vor-

kommt. Daher heisst die Erkrankung auch «Schäferhunderkeratitis». Es handelt sich um eine Autoimmunerkrankung (d.h. das Immunsystem reagiert auf den eigenen Körper), die zu einer Entzündung und Schwarzverfärbung der Hornhaut und Nickhaut führt, welche dann folglich auch mit einem immunsupprimierenden Medikament behandelt wird. Die Krankheit ist zwar nicht schmerzhaft, aber leider auch nicht heilbar. Unbehandelt wird sich das Sehvermögen durch die Pigmentierung progressiv verschlechtern. Ein Auslöser dieser Erkrankung sind UV-Sonnenstrahlen, welche bekanntlich in den Bergen intensiver sind, und vor welchen die Sonnenbrille schützt. Eine weitere, auch autoimmun bedingte Augenerkrankung ist die trockene Horn- und Bindehautentzündung, bei welcher zu wenig oder gar keine Tränenflüssigkeit mehr gebildet wird. Bei einem Hundepatienten konnte die Erkrankung mit Medikamenten nicht unter Kontrolle gebracht werden, worauf in der Augenklinik erfolgreich ein Speicheldrüsendgang zum Auge verlegt wurde, um das Auge fortwährend mit Speichelflüssigkeit feucht zu halten. Dies hatte dann zur Folge, dass der Hund in der Praxis beim Begrüssungs-Gudeli jeweils gleich feuchte Augen bekam (wenn das Wasser im Mund zusammenlief) und zu weinen begann!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Weinbergschnecke: weiblich, männlich oder beides?



Unsere grösste Gehäuseschnecke, die Weinbergschnecke, liebt es, wenn es feucht ist. Bei trockenem, heissem Wetter hält sie sich versteckt. Dabei verschliesst sie das Gehäuse mit einer dicken Schleimschicht, sodass sie vor dem Austrocknen geschützt ist. Im Winter schläft sie in einer selbstgegrabenen Erdhöhle oder im Laub. Zuvor frisst sie reichlich, dann gräbt sie sich in die Erde ein, zieht sich in ihr Gehäuse zurück und verschliesst es mit einem Kalkdeckel. Dann fällt sie in eine Winterstarre. Wird es im Frühjahr wieder wärmer, stösst sie den Kalkdeckel ab und kriecht wieder empor an die Erdoberfläche. Das Baumaterial des Schneckengehäuses besteht zu 95% aus Kalk, der über die Nahrung aufgenommen wird. Deshalb sind Gehäuse-schnecken so zahlreich auf kalkhaltigen Böden anzutreffen, zum Beispiel in Weinbergen, was ihnen wohl den Namen gegeben hat. Das Haus ist für die Schnecke lebenswichtig. Es bewahrt sie vor dem Austrocknen, schützt die Organe im Inneren und hält Fressfeinde wie Vögel, Füchse, Mäuse und Maulwürfe ab. Ist ein Teil davon beschädigt, nimmt das Tier vermehrt kalkhaltige Nahrung auf und filtert diesen Baustoff heraus. Aus speziellen Drüsen aus dem Rücken sondert es dann die noch weiche Kalkmasse ab und schliesst auf diese Weise von innen die Lücke. Sollte allerdings der Grossteil des Hauses zerstört sein, kann das Tier so ungeschützt nicht lange überleben.

Die Schnecke gehört zu den Weichtieren. Ihr weicher Körper besitzt kein Skelett aus Knochen. Er ist in Kopf, Fuss und Eingeweide unterteilt. Eine drüsige Körperdecke, der Mantel, scheidet eine Kalkschale aus. Am Kopf sitzen zwei verschieden lange Fühlerpaare. Das untere Fühlerpaar ist kurz und dient als Tastorgan. Am oberen sitzen dunkle Punkte. Es sind einfache Augen, mit de-

nen sie grobe Umrisse unterscheiden kann. Bei Berührung werden die Fühler eingezogen. Am Kopf ist auch ein Mund mit einer Raspelzunge, mit der sie ihre vegetarische Nahrung aufnimmt. Der muskulöse Fuss ist als Kriechfuss ausgebildet. Fortlaufende Muskelwellen schieben das Tier auf einer Schleimspur vorwärts. Dies ermöglicht es, sogar über sandig-trockene Erde oder messerscharfe Gegenstände zu kriechen. In der Haut des Fusses verfügt die Schnecke auch über Temperatur-, Lage-, Feuchtigkeits- und Geruchssinn. Auf dem Rücken kann man am Rand des Gehäuses das Atemloch erkennen, durch das die Schnecke Luft aufnimmt.

Mann oder Frau – diese Frage stellt sich einer Weinbergschnecke nicht. Sie ist beides, und das zur gleichen Zeit, ein sogenannter Zwitter. Das heisst, jede Schnecke ist sowohl Männchen als auch Weibchen und besitzt männliche und weibliche Geschlechtsorgane. Jede Weinbergschnecke muss sich aber mit einer anderen Weinbergschnecke paaren, da sich die Tiere nicht selbst befruchten können. Paarungszeit ist von März bis Juni. Bei der Paarung, die bis zu 20 Stunden dauern kann, richten sich zwei Schnecken Fuss an Fuss aneinander auf, betasten sich mit den Fühlern, wiegen sich langsam hin und her und tauschen gegenseitig ihre Spermien aus. Dabei kann es zum Einsatz von sogenannten Liebespfeilen kommen. Dies sind ca. 1 cm lange Kalkpfeile, die sich die Schnecken gegenseitig in den Fuss stechen und die den Verlauf der Paarung günstig beeinflussen.

Etwa vier bis sechs Wochen nach der Paarung gräbt die Schnecke eine Grube, in die sie bis zu 80 weisse Eier legt. Danach verschliesst sie die Grube mit Erde und überlässt das Gelege sich selbst. Etwa zwei Wochen später schlüpfen die Jungschnecken und besitzen bereits ein durchsichtiges Gehäuse. Dabei ist der Erfolg doppelt, da beide Partner für Nachwuchs sorgen.



Haushaltgeräte und Küchenbau: Der Hauptsitz der Liebi + Schmid AG an der Degerfeldstrasse 9 in Schinznach-Dorf.

Liebi + Schmid AG: Seit 30 Jahren bekannt für Top-Qualität bei Haushaltgeräten, Küchenbau und Service

Seit 30 Jahren ist die Firma Liebi + Schmid AG ein sicherer Wert, wenn es um den Verkauf von hochwertigen Haushaltgeräten inklusive Einbau, Service und Reparatur, aber auch den Küchenbau mit Planung geht. Was als Einmannbetrieb begann, ist heute eine Firma mit über 30 Mitarbeitenden.

(tmo.) – Freude an der Arbeit, Freude an der Materie, Freude am Kundenkontakt und nicht zuletzt Qualitätsdenken auf allen Ebenen: Das zeichnet die Firma Liebi + Schmid AG mit Sitz in Schinznach-Dorf und einer Ausstellung mit Kochstudio in Frick aus. Das hat sie in all den Jahren zu einem erfolgreichen Dienstleister für den Verkauf von



Vera Liebi (l.) bespricht sich mit Disponentin Martina Stutz.

Haushaltgeräten in den Bereichen Kochen, Backen und Waschen mit Marken wie Fors, Liebherr, V-Zug, Electrolux etc. gemacht. Natürlich ist die Zeit bei der Liebi + Schmid AG nie stehen geblieben. Eine Person, welche den Wandel der Zeit, der Innovationen und der technischen Entwicklungen miterlebt hat, ist Vera Liebi. Ihr Mann (vor zwei Jahren leider viel zu früh verstorben) startete 1990 im Elternhaus in Gallenkirch Bözberg als Einmannbetrieb in die Selbstständigkeit. Als ehemaliger Servicetechniker beim Haushaltgerätehersteller Bauknecht konzentrierte sich Walter Liebi damals auf den Handel und die Reparatur von Haushaltgeräten. Der Erfolg liess nicht lange auf sich warten und der Kundenkreis wuchs entsprechend. So, dass er 1993 zusammen mit Charli Schmid, einem Weggefährten aus der Bauknechtzeit, die Firma Liebi + Schmid AG gründete, die bald darauf den heu-



Philipp Leutwyler und Andy Berner (rechts) gehören dem Servicetechniker-Team an, welches auch im Wynental tätig ist.



tigen Geschäftssitz in Schinznach-Dorf bezog. Von hier aus konnte ein breites Kundennetz aufgebaut werden, das sich über die Kantone Aargau (speziell dabei auch über das Wynental), Basel-Land, Basel-Stadt und Zürich erstreckt. Inzwischen kümmert sich ein Team von rund 35 Mitarbeitenden in den Bereichen Montage, Service, Küchenplanung und Küchenbau, Koch- und Fachberatung, Verkauf, Administration und Disposition um die vielfältigsten Wünsche der Kundschaft. Die Fäden laufen dabei bei einem Geschäftsleiter-Quartett zusammen, das sich nach dem Tod von Walter Liebi aus Vera Liebi, deren Sohn Andreas, Mitgründer Charli Schmid und Nicole Takats zusammensetzt. Dass man den vielen Discountern und Online-Anbietern über all die Jahre die Stirn bieten konnte, sieht Vera Liebi speziell bei den Servicedienstleistungen. «Da-



Langjährige Mitarbeiterin und seit Ende Mai im Ruhestand: Silvia Grünenfelder, die gute Fee in der Firma.

mit sind wir gross geworden und damit können wir auch heute noch punkten», wie sie sagt. Schnelle und effiziente Servicedienstleistungen inklusive einer 24-Stunden-Service-Nummer kann man dabei in die Waagschale werfen. Den technischen Feinschliff und entsprechende Updates erhalten die Techniker mehrmals im Jahr intern oder bei Schulungen bei den Herstellern. Geschult werden können auch jene Kunden, welche sich von der Liebi + Schmid AG eine neue Küche montieren lassen. In Frick wurde 2019 das Kochstudio Alimondi eröffnet, wo man die Geräte für Kochen und Backen 1:1 im Einsatz erklären kann. Apropos Küche: Um die Traumküchen für Kunden realisieren zu können, verfügt man neben einem Küchenbau-Team auch über entsprechende Planer, welche für ihre innovativen Lösungen bekannt sind. Bekannt ist die Liebi + Schmid AG auch als familiäre Arbeitgeberin mit einem langjährigen und treuen Mitarbeiterstab. Zu ihnen gehörte unter anderen Silvia Grünenfelder, die nach 20 Jahren Firmentreue Ende Mai in Pension ging. Sie startete als «Mädchen für alles» in der Firma und war zuletzt für die Lager- und Ersatzteilebewirtschaftung, Kleiderbeschaffung etc. zuständig. «Einen besseren Arbeitgeber kann man sich nicht vorstellen», wie sie mit Tränen in den Augen sichtlich gerührt sagte.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
5. Juli**

Redaktionsschluss

Freitag, 30. Juni, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

**LIEBI +
SCHMID AG**

Verkauf Service Vermietung Reparatur



**Haushaltsgeräte
Küchenbau
Reparaturen**

*Reparaturen aller Marken,
egal wo Sie gekauft wurden!*

**24-Stunden-
Servicenummer:
056 463 64 10**



Volkshochschule Wynental – wir stellen uns vor!



Der VHS-Wynental-Vorstand (v.l.): Ursi Matthias, Co-Präsidentin; Andrea Remund; Hans Käser, Co-Präsident; Corinne Gyger, Sekretariat; Mirjam Müller, Bernhard Irrgang.

Die Volkshochschule (VHS) Wynental ist eine von zehn Volkshochschulen im Kanton Aargau und organisiert Kurse, Vorlesungen und Exkursionen im Bereich der Erwachsenenbildung in der Region Aargau Süd. Aus unterschiedlichen Themenwelten bieten wir Kurse zu moderaten Preisen an. Die Angebote der VHS stehen allen interessierten Personen offen. Das Programm umfasst jeweils ca. 35 bis 40 Veranstaltungen, welche ein breites Interessenspektrum abdecken.

Jeden ersten Mittwoch im Monat wird zudem eine Computeria für Seniorinnen und Senioren angeboten. Dafür können wir auf die Unterstützung ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer zählen, denen wir an dieser Stelle herzlich danken.

Unser Vorstand besteht im Moment aus sechs motivierten Vorstandsmitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren. Jedes Vorstandsmitglied schlägt Ideen fürs Programm vor, sucht kompetente Re-

ferenten, organisiert und betreut seine Kurse. Als Mitglied der VHS-Wynental profitieren Sie von vergünstigten Kurskosten und kommen erst noch vorab in den Genuss des Jahresprogramms.

Melden Sie sich auf unserer Homepage www.vhs-wynental.ch gleich an.

Die nächsten Kurse:



Japanischer Fingerfood – einfach und doch ganz anders

Lernen Sie die japanische Esskultur mit dem für Japan typischen Fingerfood kennen. Dienstag, 20. Juni 2023, 19.30 Uhr. Kochschule Neumattschulhaus Reinach. Kosten CHF 130. Anmeldung bis 15. Juni 2023.

Neue Kurse werden laufend auf unserer Homepage aufgeschaltet. Schauen Sie immer mal wieder vorbei.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch
E-Mail: wynental@vhsag.ch

OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

*Ihr Optiker
in der Region!*

Seiler Storen
Sonnen- und Insektenschutz
Wohlen AG Aesch LU Reinach AG



Ihr Storenfachmann aus der Region seit 1984

Sonnenstoren, Markisen,
Glas- und Terrassendächer, Pergolen,
Lamellenstoren, Rollläden, Insektenschutz

Tel: 062 771 62 64 | info@seilerstoren.ch





Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



René Weber AG
Carrosserie und Spritzwerk

Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

Der regionale Stellenmarkt

jobs.dorfheftli.ch

In der Printversion mit 22 231 Haushaltungen und Online mit monatlich über 30 000 Besuchern.

1 Monat
520.- Exkl. MwSt.

Die Zeitung mit Mehrwert



Die Mobiliar lud ihre junge Kundschaft ins Cinema 8 ein

«Merci für das Vertrauen», sagte die Mobiliar-Generalagentur Reinach am 25. Mai mit einem Kinoabend im Cinema 8 in Schöftland. Das Jungkundenteam hatte die Versicherten bis 26 Jahre mit Begleitpersonen eingeladen und gezeigt wurde mit «Fast & Furious 10» ein Film, der erst kürzlich seine Premiere hatte. Vor der Sondervorstellung gab es Gelegenheit, sich bei einem Apéro in der Spielhalle mal abseits des Alltags zu treffen und kennenzulernen.

(pte) – Mit dem Cinema 8 in Schöftland hatte die Mobiliar-Generalagentur Reinach einen idealen Veranstaltungsort für den ersten Kinoevent nach der Corona-Pause ausgesucht. Nach der Begrüssung durch das Team stand die grosse Spielhalle den jungen Gästen zur Verfügung. Flippern, Basketball, Air-Hockey und verschiedene Geschicklichkeitsspiele standen bereit und liessen die Zeit bis zum Filmstart wie im Flug vergehen. Beim Apéro bestand die Möglichkeit, die Versicherungsberatenden der Standorte Reinach und Seengen mal Abseits des Alltags kennenzulernen. «Cool,

seid Ihr da!», begrüsst Janosch Haller die Gäste stellvertretend für das organisierende Jungkundenteam zur Sondervorführung im Kinosaal. Gezeigt wurde der brandneue Actionstreifen «Fast & Furious 10». Die Jungkunden durften das Spektakel entspannt bei Popcorn und Softdrinks geniessen im Bewusstsein, bei einem eigenen Schadenfall bei der Generalagentur Reinach der Mobiliar gut aufgehoben zu sein. Auch Generalagent Javier Conde freute sich, dass viele junge Kunden der Einladung ins Cinema 8 gefolgt waren und genoss den Film im Publikum.

Riesen

Services GmbH

Wir sind fertig eingerichtet!

Wir können Ihnen unser Sortiment jetzt besser präsentieren: Standardprodukte, viele davon mit Rabatten von 10% bis 90%, einige davon sogar gratis. Zudem Exoten wie gut gepflegte Büromöbel, Photovoltaik-Produkte, Stereoanlagen, Fotokameras usw.

Schauen Sie bei uns vorbei, am neuen Standort oder auf unserer HomePage.

Riesen Services GmbH
NEU: Aarauerstrasse 19
CH-5734 Reinach
post@riesenservices.ch
www.riesenservices.ch
Tel. +41 (0)62 771 98 04

SreColor GmbH

Malerarbeiten

SreColor GmbH 076 490 58 10
Plattenstrasse 7 info@srecolor.ch
5736 Burg www.srecolor.ch

**Malerarbeiten
Gipserarbeiten
Trockenbau
Dekotechnik**

**Wir bringen Farbe
in Ihr Leben**



Ein Inserat aus den Anfangszeiten (man beachte die Telefonnummer). Rechts die 4. und 5. Generation Hirt, welche für Qualität bürgt.

135 Jahre Hirt AG: Ein Familienbetrieb mit Tradition

Das Reinacher Traditionsunternehmen Hirt AG, Augenoptik, Uhren und Bijouterie, an der Hauptstrasse 46 und 47 kann auf das 135-jährige Bestehen anstossen. Mit einer speziellen Eventwoche und attraktiven Angeboten in den Bereichen Optik, Uhren und Bijouterie will man sich bei den Kunden vom 12. bis 17. Juni für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

(tmo.) – Wer das 135-jährige Firmenjubiläum feiern kann, darf zu Recht stolz sein. Stolz auf den Firmenerfolg, aber auch auf die Familientradition mit ihren Wegbereitern und Visionären. Sie haben den Grundstein zum heutigen erfolgreichen Unternehmen gelegt. Neben Stolz schwingt bei Heidi und Fredy Hirt, den aktuellen Geschäftsinhabern in vierter Generation, speziell Dankbarkeit mit. Nicht zuletzt, weil man auf einen grossen und treuen Kundenstamm zählen darf, welcher die verschiedenen Dienstleistungen in der bekannten Hirt-Qualität gerne in Anspruch nimmt und entsprechend schätzt. «Ohne unsere Kunden würden wir niemals da stehen, wo wir heute sind», wie sich die beiden einig sind. Zum Erfolg und zum Qualitätssiegel trägt aber auch das Fachpersonal bei. Bestens ausgebildete und zum Teil langjährige Mitarbeitende kümmern sich mit entsprechendem Know-how und Berufsstolz um die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Kunden. Das Team in der Bijouterie zum Beispiel besteht ausnahmslos aus Fachkräften, die



bei Heidi Hirt das Rüstzeug für ihren jetzigen Beruf erhalten haben. In die Ausbildung von Fachkräften wurde in der 40-jährigen Ära von Heidi und Fredy Hirt schon immer investiert. Rund 35 Lernende wurden ausgebildet. Verändert hat sich in der Zeitspanne seit der Firmengründung 1888 vieles. Da reden wir nicht nur etwa von der Telefonnummer 3.78, unter welcher man das Uhrmacher-, Bijouterie- und Optikergeschäft in den Anfängen erreichen konnte. Geblieben ist neben der Endzahl 78 der Telefonnummer auch das Qualitätsdenken und die damit verbundenen Investitionen, Innovationen und mutigen Entschiede, die unter Alfred Hirt-Tännler (1. Generation), Alfred Hirt-Döbeli (2. Generation), Alfred Hirt-Müller (3. Generation) und Fredy Hirt-Bär (4. Generation) getätigt und gefällt wurden. Mit Pascal Hirt, der sein Studium als Optometrist abgeschlossen hat, steht bereits die 5. Generation in den Startlöchern. Er wird dafür sorgen, dass die vier Buchstaben des Firmennamens Hirt auch in Zukunft für höchste Qualität stehen.



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater
in der Gemeinde Leimbach

Roger Christen
Hauptagent
Versicherungsfachmann mit eidg. FA
Telefon 062 765 81 81
roger.r.christen@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2
5737 Menziken
AXA.ch/menziken



Physio Böju Jacques Villars



Luzernerstrasse 33, 5712 Beinwil am See, 077 410 96 27, info@physioboju.ch



Überzeugte mit seinem WYNAexpo-Stand: Philipp Gloor mit seiner Frau Nadine, welche ihren Mann tatkräftig unterstützt.

Malermeister Gloor: Ein Maler aus Leidenschaft

Nicht nur für seine Maler- und Gipsarbeiten bekommt Philipp Gloor viele Komplimente. Durchwegs positive Reaktionen gab es auch für den Auftritt an der WYNAexpo, wo der eidgenössisch diplomierte Malermeister eine eindruckliche Visitenkarte seines Ein-Mann-Betriebes abgab.

(tmo.) – Halbe Sachen gibt es bei Philipp Gloor mit seinem Malerbetrieb an der Gartenstrasse 1 in Menziken nicht. Weder bei den Kundenaufträgen, noch bei den Firmenauftritten, wie jenem anlässlich der Gewerbeschau WYNAexpo im Mai 2023.

«Für mich mit meiner Firma war es eine Premiere», wie Gloor erzählt. Es sei gleichzeitig auch eine tolle Erfahrung gewesen, die von vielen interessanten Gesprächen und tollen Kundenkontakten ganz allgemein geprägt waren, wie er ergänzt. Klar war für den Malermeister, der sich vor zwei Jahren für den Schritt in die Selbständigkeit entschieden hat, dass die Malerei und Gipserei mit ihrer ganzen Vielfalt und Bandbreite im Zentrum seines Messe-Auftrittes stehen sollten. Übersichtlich gegliedert und für die interessierten Besucher harmonisch, stimmig und informativ präsentiert. Gemessen an den Reaktionen und Rückmeldungen hatte er mit seinem Stand einen Volltreffer gelandet. Die Vorbereitungen mit dem durch-



dachten Konzept haben denn auch entsprechend Zeit in Anspruch genommen, wobei ein Teil der Standmöbel von Perfektionist Philipp Gloor zum Teil in Eigenregie selber fabriziert wurden. Die vielen Expo-Besucher konnten sich an seinem Stand ein ganzheitliches Bild von natürlichen und nachhaltigen Baustoffen wie Kalk und Zement machen, welche im dekorativen Bereich zum Einsatz kommen, gleichzeitig aber auch für ein gesundes Raumklima sorgen. «Ich lege Wert auf qualitativ hochstehende und ökologisch sinnvolle Produkte», sagt der innovative Malermeister. Mit Naturfloor konnte er ein mineralisches Produkt zeigen, welches auf den natürlichen Rohstoffen Quarzsand und Weisszement basiert. «Ein Naturfloor-Belag eignet sich für fugenlose Beschichtungen sowohl für Böden als auch für Wände im Wohn- und Nassbereich», erklärt der Jungunternehmer. Jede



Dienstleistungen

-  Malerarbeiten
-  Farbkonzepte und Beratung
-  Gipsarbeiten
-  Tapezieren
-  Fugenlose Beläge (Naturfloor)
-  Dekorative Techniken
-  Verarbeitung von mineralischen Produkten

Oberfläche ist dabei ein Unikat. Dank verschiedener Gestaltungen konnte man die Oberflächen an einem Kubus fühlen und auf sich wirken lassen. Der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt. Kreativität, die Philipp Gloor gerne auslebt. Schliesslich habe er seine Leidenschaft zum Beruf gemacht. Zu einer seiner Spezialität gehört unter anderem die Kalkspachtelung (La Calce Del Brenta), welche ursprünglich aus Norditalien stammt. Um den Kunden bestmögliche Ergebnisse bieten zu können, hat er eine Schulung in Venedig absolviert. Wer also Farbe und ein gesundes Klima in seine Wohnumgebung bringen möchte, ist bei Philipp Gloor an der richtigen Adresse. Sein Tätigkeitsbereich liegt hauptsächlich bei Renovationen und Sanierungen. Zu seinen Kunden gehören Private, Firmen und Architekten aus der Region. Einem erfolgreichen Auftrag geht immer eine seriöse und individuelle Beratung voraus. Schliesslich hat Kundenzufriedenheit oberste Priorität.

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88

Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **RACQUA AG**
viel Erfolg mit dem neuen Auftritt
und bedanken uns herzlich für den
schönen Auftrag.
www.racqua.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Tag der offenen Tür bei ATRIUM-design AG

Das Team der ATRIUM-design AG hatte nach der WYNAexpo noch nicht genug von Ausstellungen und lud deshalb am Samstag nach der Expo nochmals zum Tag der offenen Tür ein. Dies habe einen speziellen Grund, erklärte Cris Haller. So hätten sie mehr Zeit für ihre Kunden und könnten alles in Ruhe besprechen.



Cris Haller, Oliver Egger und Angelika Boller begrüßten die Besucher.

(dah) – Im 500 m² grossen Showroom der ATRIUM-design AG standen am ersten Samstag im Mai die interessierten Besucher im Vordergrund. Da an der WYNAexpo nicht immer genügend Zeit für eine persönliche und kompetente Beratung vorhanden war, wurde dies am Tag der offenen Tür vom Samstag nachgeholt. So konnte sich das Team mit Cris Haller, Oliver Egger und der neuen Mitarbeiterin Angelika Boller vollkommen auf die Besucher konzentrieren. Mit der ehrlichen Art und Weise des Teams entstanden so zielorientierte Gespräche. Kürzere Wartezeiten nutzten die Besucher, um sich im Showroom die einzelnen ausgestellten Wintergärten, Sitzplatzüberdachungen, Pergolasysteme, Balkonverglasungen, Sonnenschutzsysteme oder Wohnraumerweiterungen anzuschauen. Die einzelnen Rollos und Beleuchtungen konnten mit Fernbedienungen ausprobiert werden. So fühlte man sich schon fast wie zu Hause und konnte die offerierten Getränke und



Spannende Gespräche mit den Besuchern im Showroom.

selbstgebackenen Zopf oder Roulade umso mehr geniessen. Wenn dann die Entscheidung getroffen wird, geht es mit der Planung weiter. Damit es beim Montieren keine bösen Überraschungen gibt, arbeitet die ATRIUM-design AG mit der Firma Zbinden GEO AG zusammen. Diese erstellt ein digitales Geländemodell, welches die perfekte Grundlage für die Planung und das Bauprojekt bietet. So können der Bau millimetergenau erstellt und auch kompliziertere Vorhaben umgesetzt werden. Wer es verpasst hat, darf sich jederzeit beim Team der ATRIUM-design AG melden oder die Gelegenheit im Herbst nutzen, wenn es wieder heisst: «Tag der offenen Tür». Eine weitere Gelegenheit könnte auch die Weinmesse bieten. Mit solchen Anlässen soll der Showroom zu einem Treffpunkt der Region gemacht werden, in dem gemeinsam etwas erlebt werden kann.

Am Rein GmbH

Gebäude- und Reinigungsarbeiten

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnungsräumungen



Kinderkrippe • Schülerhort • Mittagstisch

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

BESONDERS PRAKTISCH



EDITIONSATIS
BESONDERE PRODUKTE VON BESONDEREN MENSCHEN

www.
satis-seon.ch/
shop



Der Höhenweg aargauSüd ist Ziel bei «26 Summits»



(Eing.) – «26 Summits» ist für viele Wanderbegeisterte ein fester Begriff und ein «Must» für ihre Wahl von Wander-Destinationen. Die Idee: 26 Gipfel in 26 Kantonen erwandern. Auf jedem Gipfel gibt es eine Tafel, auf der die Wanderer/-innen mittels QR-Code bestätigen können, diese Wanderung absolviert zu haben. aargauSüd impuls freut sich, dieses Jahr für den Kanton Aargau mit dem Höhenweg und dem Reinacher Homberg vertreten zu sein. Der Aargauer Gipfel hat eine Höhe von 787 m. ü. M. und ist Teil dieser von aargauSüd impuls umgesetzten Höhenwanderung rund um das Wynental.

Man startet in AargauSüden in Reinach Richtung Norden auf den Homberg. Mit seinem Aussichtsturm wird er auch die «Aargauer Rigi» genannt. Von der Turm-Plattform aus reicht die Rundschau auf den Hallwiler- und Baldeggersee und von den Westalpen über die Hügelzüge des Juras bis zum Säntis. Gleich neben diesem 17 Meter hohen Bauwerk gibt es den ersten Picknickplatz mit Feuerstelle. Dort befindet sich auch die Tafel mit dem QR-Code, welche die Wanderung erfasst und bestätigt. Wer sich lieber bewirten lässt: Wenig weiter

bietet das Restaurant Homberg Schweizer Speisen und Fisch aus dem Hallwilersee. Vom Homberg aus gehts weiter nordwärts über die Wandfluh bis Obersädel. Nach der Abzweigung nach links wartet kurz vor Dürrenäsch das Wildobst-Arboretum Seetal. Die Gehölze und Sträucher sind von grosser Wichtigkeit für die Biodiversität, im Arboretum wird viel Wissenswertes dazu vermittelt.

Wer den Einstieg über den Bahnhof Leimbach machen möchte, kommt zudem nahe am sehenswerten Strohdachhaus von Leimbach vorbei, das auf Anmeldung besichtigt werden könnte. Von Dürrenäsch aus gehts weiter über die Höi zum Sibe Zwingstei und dem Schloss Liebegg, wo es auch ein Hexenmuseum gibt. Vor der Liebegg zweigt der Weg zu den Gränicher Sandsteinhöhlen ab, die oberhalb des Wanderziels in Teufenthal liegen. Hier wurde der Sandstein für Gebäude und Brücken in der Region ausgebrochen. Ab Teufenthal und Dürrenäsch stehen verschiedene ÖV-Möglichkeiten für die Rückreise zur Verfügung.

Weitere Infos und Booklet unter:
www.aargausued.ch

850 Jahre Teufenthal
Dorf- und Jugendfest 30.6. - 2.7.23
Geschter, höt ond morn

3 Tage Live-Musik www.850jahreteufenthal.ch **Comedy & Kultur**

HIGHLIGHTS:
Mary Vogel | Scafusa | Dead Beatz | azTon | Bloody Toe | Peach Weber
Trio Seebärggruess | 850m Gartenbahn | Historische Ausstellung

MEYER AG Teufenthal | **FELDSCHLÖSSCHEN** | **RONCHETTI BEDACHUNGEN 5723 TEUFENTHAL** | **Elite Protect Security Service**

msl Eventtechnik | **Wirz Schriften AG** Werbemanufaktur | **stuber spenglerei löftungs ag 5723 teufenthal** | **bauplan 360°** | **Knörr AG** Juwelier Heilsong Teufenthal | **FIAT GARAGE KOHLER AG**

TRILOGIE

2.5 - 5.5-Zimmer-Eigentums-Wohnungen mit grosszügigen Aussenflächen.

trilogie-meisterschwanden.ch

Baustart erfolgt

Walde Immobilien AG
Bruggerstrasse 55 | 5400 Baden | Tel. +41 41 929 59 50

Beratung und Verkauf
WALDE

WIR FEIERN UNSER 135-JÄHRIGES FIRMIENJUBILÄUM

EVENTWOCHE BEI HIRT AG
AUGENOPTIK UHREN & BIJOUTERIE

MONTAG 12. JUNI 2023 – SAMSTAG 17. JUNI 2023

- 10% Rabatt auf unser gesamtes Sortiment
- Kostenloser Test Ihres Sehvermögens durch unseren DNEye@Scanner
- Kostenlose Reinigung von Uhren & Schmuck
- Gratis Wasserdichtigkeitstest bei Armbanduhren
- Einkaufsgutscheine im Wert von insgesamt 2'200CHF zu gewinnen

Hauptstrasse 46 - CH-5734 Reinach AG | bijouehirtag.ch | www.hirtag.ch | 062 771 28 66
Hauptstrasse 47 - CH-5734 Reinach AG | optikehirtag.ch | www.hirtag.ch | 062 771 17 78

HIRT

Seebestattung

Verabschiedung auf den **Wellen** der Erinnerung

Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.

SONNENTAL
Bestattungen Ruth Schachtler

Wynental - Seetal - Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

 – Qualität

01/2023 dortheftli.ch

 NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch

 ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

wirz

malergeschäft seit 1946
Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch

 kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch

SUTER

Heizung • Sanitär • Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch



Huwa

seit 1911

www.huwa.ch

www.huwa.ch